



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

Kúpna zmluva č. 2020/T

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany

Predávajúci:

Názov: Obec Kiarov
Sídlo: Kiarov č. 25, 991 06 Želovce, SR
IČO: 00319376
DIČ: 2021243169
Č.účtu: SK55 5600 0000 0060 3635 1002
Zastúpený: Pavol Suchánsky, starosta obce
tel.: +421474881180
(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Názov: NGAL s.r.o.
Sídlo: Holiša 139, 98557
IČO: 46032541
DIČ: 2023187045
IČ DPH: SK2023187045
Č.účtu: SK12 1100 0000 0029 2385 0627 Tatra banka
Zastúpený: PaedDr. Csaba Nagy
Tel.č.: 0948215680
E-mail: ngalsro@gmail.com
(ďalej len „kupujúci“)

Článok II.

Preambula

Zmluva je uzatvorená na základe výsledku verejného obstarávania podľa §117 zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Na základe zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodať Kupujúcemu vyššie uvedený predmet zmluvy presne špecifikovaný v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu zmluvy.
2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu za predmet zmluvy dohodnutú kúpnu cenu a prevziať predmet zmluvy.
3. Predávajúci prehlasuje, že predmet zmluvy:
 - nie je zaťažený právami tretích osôb (najmä záložným právom alebo iným podobným právom), ktoré by bránili jeho nerušenému užívaniu,
 - nie je majetkom leasingovej spoločnosti ani predmetom leasingu.

Článok IV.

Spôsob, termín a miesto prevzatia

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať Kupujúcemu na miesto dodania nový nepoškodený predmet zmluvy v zmysle technickej špecifikácie v lehote dodania.
2. Lehota dodania: do jedného mesiaca odo dňa podpísania zmluvy, **najneskôr do 31.08.2020.**
3. Miesto dodania/odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy: **obec Kiarov.**
4. Nebezpečenstvo škody ku predmetu zmluvy prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho dňom jeho fyzického prevzatia.



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce
Predmet zákazky: Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

5. Vlastnícke právo prechádza na Kupujúceho zaplatením kúpnej ceny.
6. Kupujúci potvrdí prevzatie predmetu zmluvy podpísaním odovzdávajúceho a preberajúceho protokolu, ktorý bude súčasťou faktúry.
7. Pri odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy Kupujúceho obhliadne predmet zmluvy za účelom zistenia zjavných väd, ktoré budú popísané v zápise o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.

Článok V.

Povinnosti Predávajúceho

1. Predávajúci sa zaväzuje, že odovzdá Kupujúcemu predmet zmluvy v dohodnutom množstve, akosti, termíne a kvalite.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že umožní Kupujúcemu vykonanie obhliadky predmetu zmluvy, pokiaľ tak neurobil skôr a poskytne mu potrebné informácie, ktoré sa týkajú jeho stavu.

Článok VI.

Povinnosti Kupujúceho

1. Kupujúci prevezme predmet zmluvy a podpíše protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.
2. Kupujúci poskytne Predávajúcemu potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na odovzдание a prevzatie predmetu zmluvy.

Článok VII.

Kúpna cena

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán na základe ponuky predloženej úspešným uchádzačom v procese verejného obstarávania.

Cena celkom:	52.590,00	EUR bez DPH
DPH 20%:	10.518,00	EUR
Spolu s DPH:	63.108,00	EUR s DPH

2. Cena je dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, ako cena konečná, úplná, vrátane všetkých ekonomicky uplatniteľných nákladov.
3. Fakturácia-úhrada bude realizovaná formou bezhotovostného prevodu na účet Predávajúceho po dodaní predmetu zmluvy a po vyhotovení a doručení daňového dokladu-faktúry Kupujúcemu.
4. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu.

Článok VIII.

Sankcie

1. Ak Predávajúci nesplní termín dodania predmetu zmluvy, môže Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za každý deň omeškania.
2. Ak Kupujúci neuhradí daňový doklad/faktúru v lehote splatnosti, môže Predávajúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
3. Pokiaľ Predávajúci neodstráni vady, vyšpecifikované pri odovzdávaní predmetu zmluvy v dohodnutých termínoch, môže Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 10 EUR za každý deň omeškania.
4. Uplatnením práva na sankciu nie je dotknuté právo zmluvnej strany požadovať od zmluvnej protistrany náhradu škody vrátane ušlého zisku.
5. Ak vznikne jednej zo zmluvných strán podľa tejto zmluvy preukázateľný a oprávnený nárok na finančné plnenie pre protistranu, je možné o túto čiastku znížiť vlastné plnenie svojich finančných záväzkov podľa tejto zmluvy pre protistranu.

Článok IX.

Platnosť a ukončenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovej stránke predávajúceho.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť:



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce
Predmet zákazky: Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

- prevzatím predmetu zmluvy Kupujúcim,
 - okamžitým odstúpením od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia, účinnosť odstúpenia nastáva dňom doručenia odstúpenia zmluvnej protistrane,
 - dohodou.
3. Pre odstúpenie od zmluvy na práva a povinnosti zmluvných strán s tým súvisiace sa použijú ustanovenia § 344 až § 351 Obchodného zákonníka.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webstránke obce v súlade s § 47a ods.1 zákona č.546/2010, ktorým sa dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
2. Meniť alebo dopĺňovať zmluvu je možné len formou písomných dodatkov podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
4. Na vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami obdrží Predávajúci jeden Kupujúci tri rovnopisy.
6. Záväzky a práva vyplývajúce z tejto zmluvy nemôžu byť úplne či čiastočne postúpené tretím osobám bez súhlasu oboch zmluvných strán.
7. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom zmluvy boli náležite a včas oboznámení, podpísanie zmluvy neodporuje ich slobodnej vôli, zmluvu uzatvárajú dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
8. Zmluvné strany súhlasia s tým, že v prípade neposkytnutia dotácie Environmentálnym fondom zmluva sa stane neplatnou a nie je možné žiadať plnenie zmluvného záväzku.

Kiarov, dňa 25.05.2020

Kupujúci:

Pavol Suchánsky, starosta obce



Holiša, dňa 18.05.2020

Predávajúci:

PaedDr. Csaba Nagy, komateľ

NGAL, s.r.o.

985 57 Holiša, 139

IČO: 48 032 541

IČ DPH: SK2023187045

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy – Technická špecifikácia

Príloha č. 2 Kúpnej zmluvy - Cenový návrh uchádzača



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce
Predmet zákazky: Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy – Technická špecifikácia

Predmetom zákazky je malotraktor s príslušenstvom podľa nižšie uvedenej technickej špecifikácie:

1) Traktor

Motor	diesel
Typ/počet valcov/výkon	4
Výkon motora/ Max. krútiaci moment	76HP / 351 Nm
Systém chladenia	Vodou
Filter	Vzduchový, suchý, dvojstupňový
Prevodovka	
Typ	Synchronizovaná s reverzom
Počet stupňov dopredu/dozadu	12/12
Spojka	Dvojspojková, suchá, s nezávislým ovládaním spojky PTO
Otáčky PTO	540/1938 a 540E/1649
Hydraulika	
Počet okruhov	4
Max. zdvih hydrauliky	2650
Riadenie	
Typ	Hydrostatické
Brzdy	
Pracovné	Mechanické, lamelové v olejovom kúpeli
Predná náprava	
Typ	s automatickou uzávierkou
Kabína	
Kúrenie, nútená ventilácia, otváracie bočné okná, strešné okno, ostrekovač predného okna so stieračom, stierač zadného okna, osvetlenie, reflektory pracovné predné a zadné umiestnené v streche kabíny, sedadlo spolujazdca, základné predné závažie	
Hmotnosť	
Hmotnosť traktora (kg)	3418
Náplne	
Palivová nádrž (litre)	98
Záruka	Áno, minimálne 24 mesiacov

2) Vlečka

- a) Nosnosť: 5000 kg
- b) Vyklápanie: 3-stranné
- c) Výška bočnic: 50 cm + 50 cm zvýšené bočnice
- d) Podvozok: jednoosí
- e) Brzdy: vzduchové

3) Hákový nosič kontajnerov

- a) Jednoosá odpružená náprava
- b) Nosnosť: 5500 kg
- c) Fixné zaist'ovanie kontajneru
- d) Priame napojenie na traktor (štandard 2 hydr. okruhy)
- e) Kolesá: 11,5/80-15,3 18 PR

4) Kontajner

- a) Nosnosť: 5000 kg
- b) Výška bočnic: 1 meter
- c) Objem: 7,8 m³



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce
Predmet zákazky: Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

Príloha č. 2 Kúpnej zmluvy - Cenový návrh uchádzača

Cenový návrh uchádzača

Identifikačné údaje uchádzača: NGAL s.r.o., Holiša 139, 985 57

Email: ngalsro@gmail.com

Telefón: 0948215680

1. Kritérium: CENA s DPH

Vyššie uvedený predmet zákazky	Cenový údaj
1. Cena celkom v € (bez DPH)	52.590,00 €
2. DPH v €	10.518,00 €
3. Cena celkom v € (s DPH)	63.108,00 €

Celková cena predmetu zákazky obsahuje aj všetky iné vedľajšie náklady uchádzača, ktoré vznikajú v súvislosti so zabezpečením predmetu zmluvy.

V prípade rozdielnych údajov, sme si vedomí, že naša ponuka bude z procesu verejného obstarávania vylúčená.

Dátum predkladania ponuky uchádzačom: 18.05.2020

NGAL, s.r.o.

985 57 Holiša, 139

IČO: 48 032 541

IČ DPH: SK2023187045

.....
podpis a odtlačok pečiatky uchádzača

PaedDr. Csaba Nagy, konateľ

meno, priezvisko, funkcia

štatutárneho zástupcu uchádzača oprávneného

konať v záväzkových vzťahoch

ROZPOČET - Rozvoj odpadového hospodárstva v obci Kiarov

Názov spoločnosti: NGAL s.r.o

Sídlo: Holiša 139, 98557 Holiša

Štát: Slovenská Republika

IČO:46032541

DIČ:2023187045

IČ DPH:SK 2023187045

Štatutárny zástupca: PaedDr.Csaba Nagy

Email: ngalsro@gmail.com

Telefón:+421948215680

Súpis techniky:

ks	Tovar	Cena bez DPH	Cena s DPH
1 ks	Kolesový traktor Farmtrac 680DT, výkon motora 76HP	26830,00€	32196,00€
1 ks	Vlečka (Traktorový náves) Pronar T671 nosnosť 5000kg	8690,00€	10428,00€
1 ks	Hákový nosič kontajnera Portýr 5 nosnosť 5500kg	12790,00€	15348,00€
2 ks	Kontajner nosnosť 5000kg, objem 7,8m ³	4280,00€	5136,00€
SPOLU		52590,00€	63108,00€

V ..Holiši..., dňa...18.05.2020

NGAL, s.r.o.

985 57 Holiša, 139

.....IČO: 46.032 541.....

IČ DPH: SK 2023187045

PaedDr. Csaba Nagy

(štatutárny zástupca)